



EJU



日本留學考試 (EJU)指南



香港日本文化協會
The Japan Society of Hong Kong



独立行政法人
日本学生支援機構
JASSO Japan Student Services Organization

目錄

前言	2
外國留學生入學甄選方式	3
關於日本留學考試(EJU)	4
準備日本留學考試(EJU)	7
留日前準備步驟	8
關於「渡日前入學許可」制度與日本留學考試(EJU)	11
自費外國留學生學習獎勵制度	14
香港學生赴日留學須知	15

日本留學考試(EJU)網站：

<https://www.jasso.go.jp/en/eju/>

前言

本手冊主要為香港學生介紹「日本留學考試(EJU)」,並詳細說明何謂「渡日前入學許可」制度及自費外國留學生學習獎勵制度。

日本學生支援機構(JASSO)是一個由日本政府支持而成立的半官方機構,專責協助日本國內外留學及出路事宜。

日本學生支援機構(JASSO)主辦的日本留學考試(EJU),是一個專為報考日本大學本科(學部)等專上學院之自費外國留學生而設的入學甄別試。考生可在以亞洲地區為主之14個國家或地區,共18個城市應考(截至2018年2月)。香港地區是由香港日本文化協會負責支援及統籌。

日本留學考試(EJU)旨在檢測外國留學生的日語及基礎學科能力,其認受性相當高,許多日本的院校都是採用日本留學考試(EJU)的成績來甄選留學生的申請。

採用日本留學考試(EJU)之學校一覽表：

<https://www.jasso.go.jp/en/eju/examinee/use/index.html>

此外,在採納日本留學考試(EJU)成績的院校當中,有170所以上的院校實施了「渡日前入學許可」制度(此制度詳情請參閱第11頁)。藉著「渡日前入學許可」制度,有意到日本留學者可以無需親赴日本參加入學試或面試,而是憑著日本留學考試(EJU)成績及其他必須文件,就可以在日本國外接受面試等,並取得入學許可,然後才赴日直接入學。

採用「渡日前入學許可」之學校一覽表：

https://www.jasso.go.jp/en/eju/examinee/prearrival/uni_national.htm

香港自2009年起,高中教育已實行3年制,與日本等世界大部分國家的教育制度接軌。我們希望這本小冊子有助香港學生了解什麼是日本留學考試(EJU)和日本學生支援機構(JASSO)所提供的服務,並且通過參加日本留學考試(EJU),前往日本留學,展開人生新的一頁。

外國留學生入學甄選方式

日本的大學本科（學部）在甄選外國留學生入學時，多數院校會從下列審查項目中，挑選多項作為特別甄試之用。

- ① 文件審查
- ② 學科能力測驗
- ③ 面試
- ④ 小論文・作文
- ⑤ 其他能力・適性測驗
- ⑥ 日本留學考試（EJU）
- ⑦ 日本語能力試驗（JLPT）
- ⑧ 入學考試中心之測驗

本手冊重點介紹 ⑥「日本留學考試（EJU）」。

關於日本留學考試(EJU) (截至2018年2月)

① 考試地點

日本國內16個城市

日本國外14個國家或地區共18個城市

(*注意：中港台三地當中，考試僅會在香港及台灣舉行)

日本留學考試 海外舉辦機構（亞洲）：

<https://www.jasso.go.jp/en/eju/examinee/contact/asia.html>

② 考試日期

每年6月（第1次）和11月（第2次），共舉行2次。

③ 報名期間

第1次考試報名通常由2月中至3月中。

第2次考試報名通常由7月初至7月底。

即每次考試舉行前4個月開始接受報名。

(有關報名詳情請留意香港日本文化協會網頁的公佈。)

④ 考試成績通知

考試成績單於考試後1至2個月由香港日本文化協會寄發給考生。

⑤ 考試科目

考生可按擬報讀院校之規定，選報下列考試科目，惟不可同時報考「理科」和「綜合科目」。

科目	考試時間（作答時間）	得分範圍	出題語言
日本語	08：30-11：00（125分鐘）	讀解、聽解・聽讀解 0 ~ 400 分 記述 0 ~ 50 分	僅日語
理科	12：30-14：00（80分鐘）	0 ~ 200 分	日語或英語 （選擇）
綜合科目	12：30-14：00（80分鐘）	0 ~ 200 分	
數學	14：40-16：10（80分鐘）	0 ~ 200 分	

「備註」

- 「日本語」科目各部分考試順序和作答時間：
記述(作文)(30分鐘) → 讀解(40分鐘) → 聽讀解 → 聽解(聽讀解及聽解合計約55分鐘)。全卷合共125分鐘。
- 「理科」考試科目和作答時間：
分為物理、化學、生物3個科目。考生按擬報讀院校之規定，於考試當日從3科試卷中選擇2科作答。2科考卷合共80分鐘。
- 「綜合科目」考試內容和作答時間：
「綜合科目」包括日本高中的「公民」(以政治、經濟為主)、「地理」、「歷史」3個範疇。作答時間為80分鐘。
- 「數學」考試內容和作答時間：
考生須按擬報讀院校之規定，選擇Course 1或Course 2作答，時間為80分鐘。
Course 1：適用於報讀文科學系或數學程度要求較低的理科學系
Course 2：適用於報讀對數學程度要求較高的學系

⑥ 出題範圍

日本學生支援機構(JASSO)官方網站：
<https://www.jasso.go.jp/en/eju/examinee/syllabus/index.html>

⑦ 出題語言

「理科」、「綜合科目」、「數學」的考卷分別有「日語」版及「英語」版。考生須按擬報讀院校之規定，在填寫報名表時選擇其中一種語言版本。

⑧ 作答方式

「日本語」科目採用寫作方式及多項選擇題方式。
「理科」、「綜合科目」、「數學」採用多項選擇題方式。

⑨ 報考日本留學考試及其成績的有效期限

1個科目：HK\$450

2個或3個科目：HK\$850

*填寫香港或澳門以外地址的考生，須另繳付快遞郵費HK\$150。

⑩ 報考日本留學考試(EJU)及其成績的有效期限

日本留學考試(EJU)的報考次數不受限制。

日本留學考試(EJU)成績的有效期限一般為最近的2年以內。

考生可選擇在最近2年內曾應考的其中一次成績提交給擬報讀之院校。例如A大學接受2017年度第1次(6月)考試、第2次(11月)考試及2018年度第1次(6月)、第2次(11月)考試等4次成績，考生可從這4次成績中選擇自己認為最好的1次提交給A大學。

- 院校通常會按照各自準則，採納考生成績。例如：有接受最近4次的其中1次成績者，亦有採用該年度的第1次或第2次成績者，具體情況請務必向各院校確認。
- 院校不會接納不同次考試的不同科目的合併成績，例如：不會受理考生在「日本語」科目提交第1次(6月)的成績，而「綜合科目」則提交第2次(11月)的成績。

⑪ 身體障礙之考生或需要特殊安排之考生

如考生因為身體障礙，需申請放大試題冊及解答用紙、延長考試時間等特殊協助事項，須在提交報名表前向香港日本文化協會查詢商議。

下列機構提供特殊考試安排以及入學後所需協助等諮詢服務：

DO-IT Japan事務局：
<http://www.doit-japan.org>

準備日本留學考試(EJU)

Q 請問哪裡可以找到日本留學考試(EJU)的歷年試題(Past papers)?

A 日本國內各大書店の日語學習專區及網上書店等皆有售賣日本留學考試(EJU)的歷年試題(Past papers)。日本學生支援機構(JASSO)官方網頁上公佈了2010年的全部試題,可參閱考試的出題形式。香港日本文化協會也備有歷屆試題可供閱覽,考生如有需要,亦可致電香港日本文化協會預約時間。

「日本留學考試試題 附聽解・聽讀解 CD」



日本留學考試(EJU)試題與解答:

https://www.jasso.go.jp/en/eju/examinee/pastpaper_sample.html

Q 「綜合科目」包括哪些範圍?

A 「綜合科目」從公民、地理、歷史等學科中整合出題,透過主題、圖表方式,測試考生對有關範疇的基本知識及其解讀和思考能力。考試內容以日本高中教科書的公民科為重心,環繞政治、經濟、現代社會課題,並包括地理、世界史、日本史的基本內容。請參閱日本學生支援機構(JASSO)網站所刊載的出題範圍及試題等資料。

留日前準備步驟

步驟1. 全方位收集日本留學資訊

- 日本學生支援機構(JASSO)官方網站
包括 EJU、獎學金、院校、留學生活、留學展覽及說明會等相關資訊
<https://www.jasso.go.jp/en/index.html>
- 香港日本文化協會網站
包括香港區的日本留學考試(EJU)報名、留學說明會等資訊
<https://www.japansociety.org.hk/tc/japan/eju>
- 日本國駐香港總領事館
在香港申請日本政府獎學金、日本留學說明會等資料
<https://www.japansociety.org.hk/tc/japan/eju>
- 香港留日學友會
留學日本經驗談、有關官方舉辦之日本留學說明會等消息
<http://www.juas.hk>
- “STUDY IN JAPAN” 日本留學綜合指南
日本政府獎學金、活動資訊、世界各國的留學生組織、留學生經驗分享
<http://www.studyjapan.go.jp/ch/index.html>
- Gateway to Study in JAPAN
留學生活資訊、學校搜尋、獎學金搜尋、最新入學考試資訊
<http://www.g-studyinjapan.jasso.go.jp/tw/>

步驟2. 取得學校相關資訊

- 透過擬報讀院校的網站或相關網站，下載或索取招生須知、院校簡介和「自費外國留學生入學考試」等資訊。

步驟3. 確認擬就讀學校的報考資格、考試方式及考試日程

- 首先，索取擬報讀院校的招生須知、報名簡章，並確認該校的報考資格。接著確認是否須提交日本留學考試(EJU)成績及是否有指定考試科目、出題語言以及採用哪一次考試的成績等。

某院校招生須知的範例

- 須報考日本留學考試(EJU)的日語、綜合科目、數學(Course 1)。
- 綜合科目和數學(Course 1)須選考日語版試題。
- 須報考平成29年(2017年)11月舉行的第2次日本留學考試(EJU)。

*由於甚多院校採納日本留學考試(EJU)成績，而且各院校會指定選考的科目及答題語言，如果忘了報考日本留學考試(EJU)或者選錯了指定的科目或語言，可能會影響被錄取的機會，請多加注意。

步驟4. 報考日本留學考試(EJU)

在報名期間內，直接前往香港地區的主辦機構香港日本文化協會報名。

報名手續可參考香港日本文化協會網頁：

<https://www.japansociety.org.hk/tc/japan/eju>

- 報名日本留學考試(EJU)獲得受理之後，香港日本文化協會會寄發准考證給各考生。准考證為重要文件，除了在考試當日必須出示之外，報讀院校時或許也需提交，請妥善保管，切勿遺失。

*請注意：僅完成報考日本留學考試(EJU)手續並不同已向擬報讀院校提交入學申請。

步驟5. 應考日本留學考試(EJU)

- 考試前，請詳細閱讀報名簡章內的應考須知。

步驟6. 向擬報讀的院校提出申請

- 向接受日本留學考試(EJU)成績的院校提出入學申請時，須在該院校的申請書上填寫日本留學考試(EJU)的准考證號碼，並附上准考證或成績證明書影印本。有關院校在評審入學申請時有可能查詢該考生的日本留學考試(EJU)成績。

步驟7. 辦理入學手續

- 考生於獲得院校取錄後，即可開始辦理入學手續。

關於「渡日前入學許可」制度與日本留學考試(EJU)

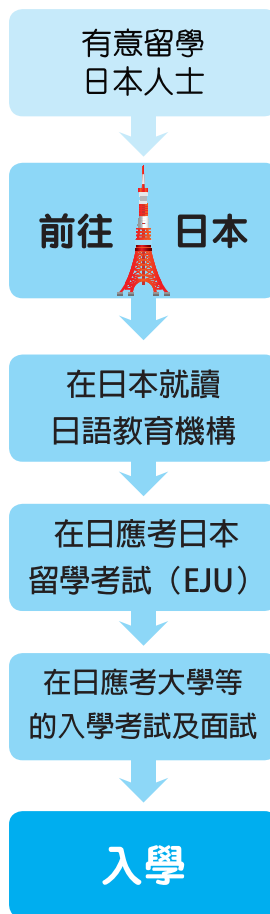
什麼是「渡日前入學許可」制度？

有意赴日留學人士一般是向報讀院校提交報名表格及所需審查文件；文件審查通過後，赴日參加大學入學考試及面試。而採用「渡日前入學許可」制度的院校，有可能在審查報考日本留學考試(EJU)考生的文件後，隨即在¹日本國外（例如香港）舉行面試，該日本留學考試(EJU)考生若通過面試，就可以無需親赴日本而取得入學許可，然後和所有準留學生一樣，通過學校辦理簽證手續，完成後即可赴日。這個制度的最大好處是節省大量時間和金錢。目前採用「渡日前入學許可」制度的大學和專門學校等共有170所(截至2018年6月)。

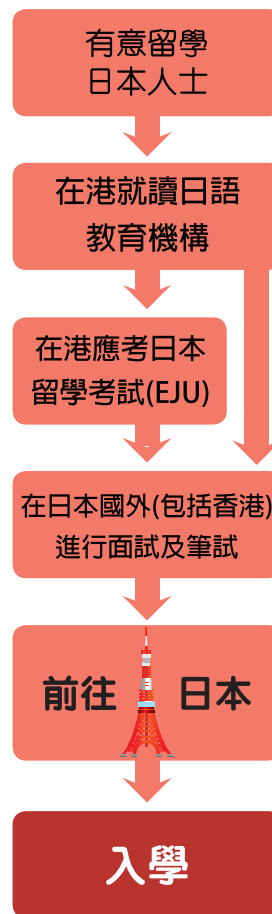
換言之如果報讀的學校屬於採用「渡日前入學許可」制度的院校，那麼就可以：

- 在香港報考日本留學考試(EJU)。
- 從香港直接向該院校提交報名申請和所需文件。
- 該院校會向日本學生支援機構(JASSO)查閱申請人的日本留學考試(EJU)成績和審查有關學業資料等，以決定是否接納入學申請。(部分院校還會在日本國外，包括香港進行面試和筆試，請留意並確認院校發出的最新招生資訊。)
- 如入學申請獲得接納，日本入國管理局將發出「在留資格認定證明書」。
- 持該證明書到日本國駐香港總領事館，在日本國駐香港總領事館指定之簽證中心辦理並取得留學簽證，啟程往日本，開展人生新的階段。

報讀未採用
「渡日前入學許可」
制度之院校(途徑①)



報讀採用
「渡日前入學許可」
制度之院校



報讀未採用
「渡日前入學許可」
制度之院校(途徑②)



採用「渡日前入學許可」制度之學校資訊

採用「渡日前入學許可」制度之各院校資訊（包括院校及學系名稱、日本留學考試(EJU)報考科目等必要資料），皆刊載於下列網址。

<https://www.jasso.go.jp/en/eju/examinee/prearrival/index.html>

- 日本留學考試(EJU)當日，考場設有「渡日前入學許可」院校資料展示區，提供部分院校資料和留學資訊。
- 相關資訊亦可於日本學生支援機構(JASSO)的網頁或香港日本文化協會、日本駐香港總領事館舉辦及參與的日本留學展覽、留學說明會等取得。

「渡日前入學許可」制度下，各院校的日本留學考試(EJU)合格基準分數

各院校的合格基準分數刊載於下列網址。（僅列出同意公佈的院校）

https://www.jasso.go.jp/en/eju/examinee/prearrival/required_score.html

利用「渡日前入學許可」制度在日本院校就讀的留學生心聲

- 在本國辦理所有留學手續，讓我更能集中精神準備考試。（韓國）
- 無需為了入學考試而專程往返日本，非常經濟實惠、幫助很大。（台灣）
- 在日本的入學考試時期正值寒冬，很擔心是否能做好自我健康管理。如今在自己的國家就能應考，就不需要再擔心這些問題了。（馬來西亞）
- 無需親赴日本，而能在自己國家專心唸書，取得合格成績，不僅是自己，也讓支持我的人感到非常高興，是一件值得讚許的事情。（印尼）
- 如果能夠取得「渡日前入學許可」，不但可以大幅減輕經濟上的負擔，也讓許多學生達成他們留學日本的夢想。（蒙古）

自費外國留學生學習獎勵制度

這是一個預約制度，乃日本學生支援機構(JASSO)為有意進入日本的大學、短期大學、專門學校等教育機構就讀的自費外國留學生而設置的獎學金，對象為日本留學考試(EJU)成績優異者。

自費外國留學生學習獎勵制度：

https://www.jasso.go.jp/en/study_j/scholarships/shoureihi/yoyakuseido/index.html

支付金額（學部）

每月 48,000 日元

支付期間及申請辦法

支付期間因入學時期不同而有所差異。詳情請瀏覽自費外國留學生學習獎勵制度網頁。此外，符合申請條件者，可延長獎學金的支付期限至畢業為止。申請辦法須於填寫日本留學考試(EJU)報名表時，在指定欄位畫「○」申請。

甄選方式

將從日本留學考試(EJU)成績優異者中遴選。

通知方式

通常於考試後2個月內寄發預約決定通知書予獲選者。另外，也會在網頁上公佈獲選者之日本留學考試(EJU)准考證號碼。

香港學生赴日留學須知

學費及生活費用

學費：

大學	國立、公立	約54萬日圓 / 學年 (首年需繳付之註冊費) 國立：約28萬日圓 公立：約40萬日圓
	私立	約87萬至180萬日圓 / 學年 (醫科、牙科除外) (首年需繳付約22-34 萬日圓的註冊費)
短期大學	私立	約80萬至110萬日圓 / 學年 (首年需繳付約21-26萬日圓的註冊費)
高等專門學校	國立	約24萬日圓 / 學年 (首年需繳付約8萬5千日圓的註冊費)
專門學校	私立	約86萬至133萬日圓 / 學年 (首年需繳付約12萬至25萬日圓的註冊費)

資料來源：JASSO「日本留學指南」(2018-2019版)

基本生活費用（全國平均）：

全國平均

住宿	約 3 萬 1 千日圓 / 月
膳食	約 2 萬 4 千日圓 / 月
交通、保險、水電費	約 1 萬 5 千日圓 / 月
其他支出	約 2 萬 3 千日圓 / 月

* 根據日本學生支援機構(JASSO)的「2017年度自費外國人留學生生活實態調查」，東京平均每月生活費為15萬4千日圓(包括學費)，全國平均每月生活費為13萬6千日圓(包括學費)。

香港中學畢業生可在日本升學報讀之課程

本港學生完成12年教育課程（即中六畢業）及符合日本院校的招生要求者，可報讀以下高等教育機構：

大學

- 大學正規課程的修業年限為4年；醫科、牙科、藥物學及獸醫學則為6年。

短期大學

- 修業年限通常為2年，護理專業等為3年。在短期大學的學科中，人文、家政、教育及社會專業佔半數以上。

高等專門學校

- 高等專門學校以初中畢業生為對象，實施修業年限為5年；留學生入學時大多會插班進入第3年。大多數的高等專門學校都屬於工業領域，以培養學生具備實踐性職業技能為目的。

專門學校

- 修業年限通常為2年，也有3年或4年的學科，包括設計、旅遊、動畫製作、電子遊戲研發等專業領域。

報名條件

- 入學條件視乎個別院校及課程而定。
- 投考大學基本上要報考日本留學考試(EJU)
日本絕大部分的國立大學和主要私立大學均採納日本留學考試(EJU)的成績。

開學日期

- 每年4月份(也有少數是9月/10月份開學)。

獎學金制度

- 除了日本政府的(文部科學省)國費外國人留學生制度獎學金外，另有獨立行政法人日本學生支援機構(JASSO)、地方自治團體、民間團體等為留學生提供各類獎學金。
- 現有約半數的私費留學生獲得獎學金資助，平均每月為6萬日圓。

課外兼職

- 持有「留學」簽證者，向日本入國管理局取得「資格外活動許可」後，可在指定條件下從事兼職，一週最多可工作28個小時，每日不超過8小時。

申請入學的程序及簽證手續

- 學生可直接向院校索取申請入學資料及遞交入學申請表等文件，詳細情況可直接諮詢擬報考之院校。
- 申請人應在入學前至少半年向院校查詢及報名，如獲取錄，該院校會在日本向入國管理局遞交簽證審查手續，當局審查完結後會發出「在留資格認定證明書」(Certificate of Eligibility)(簡稱 COE)。
- 申請者持該證明書(COE)到日本國駐香港總領事館指定的簽證中心辦理留學簽證手續。

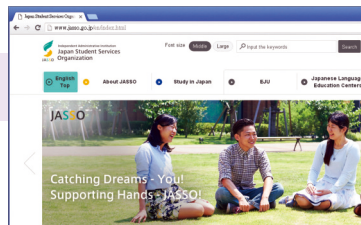
http://www.hk.emb-japan.go.jp/chi/docs/visa_application_coe_chi.pdf

機構查詢

日本學生支援機構 (JASSO)

網址：<https://www.jasso.go.jp/en/index.html>

- 提供日本留學的基本資訊。



香港日本文化協會

網址：<https://www.jasso.go.jp/en/index.html>

電話：(852) 2537-3797

- 提供日本留學考試 (EJU) 資訊。
- 可預約閱覽歷年試題 (Past papers)。

日本留學試驗

日本留学試験 EJU

Examination for Japanese University Admission for International Students

2017 香港地區 (第2回)
HONG KONG (2nd Session)

日本留学試験 EJU
Examination for Japanese University Admission for International Students

● 考試日：2017年11月12日 (星期日)
Date of Exam: 12 November 2017 (Sunday)
● 報名日期：2017年7月3日 (星期一) ~ 7月20日 (星期五)

日本國駐香港總領事館

網址：<http://www.hk.emb-japan.go.jp/chi/index.html>

Facebook：日本知多D

電話：(852) 2522-1184

- 免費提供每月兩次日本留學諮詢服務，基本上為每月第一及第三個星期三，以網頁公佈為準。
- 提供日本升學、申請方法、簽證手續、日本政府獎學金等資訊。

香港留日學友會

網址：<http://www.juas.hk>

Facebook：<https://www.facebook.com/juashk/>

電郵：juashk@gmail.com

- 每年8月與日本國駐香港總領事館等合辦日本留學說明會，提供留學資訊及分享日本留學經驗。

日本留學綜合指南

網址：<https://www.studyjapan.go.jp/ch/index.html>

- 介紹日本政府獎學金，提供尋找學校的方法、留學生經驗談及解答入境、入學等手續問題。



JAPAN STUDY SUPPORT

網址：<https://www.jpss.jp/zh-tw/>

- 提供留學生所需的各種資訊。



[illegible]

獨立行政法人日本學生支援機構 留學生事業部 留學試驗課

〒153-8503 東京都目黒區駒場4-5-29

電話：+81-3-6407-7457

傳真：+81-3-6407-7462

電郵：jasso_eju@jasso.go.jp

網址：https://www.jasso.go.jp

香港日本文化協會

香港中環干諾道中19-20號馮氏大廈1樓

電話：+852-2537-3797

傳真：+852-2804-6473

電郵：info@japansociety.org.hk

網址：https://www.japansociety.org.hk

